



社団法人
日本サウナ協会

SAUNA

10月/195号

発行所 社団法人日本サウナ協会総務部
〒東京 03(5275)1541(直)
FAX 03(5275)1543
〒102 東京都千代田区六番町1
(番町1番館ビル2F)



この研修会は「直面する
厳しい経営上の諸問題に積
極的に対処するため各界の

諸先生に業界の今後につい
て適切な指導をいただき
併せて参加各店の成功事例

の発表なども行い、健康産
業経営者として国民のニー
ズを的確に把握し、今後の

社団法人日本サウナ協会主催の「全国健康ランド・サウナオーナー研修会」が九月
十六日、十七日、さが健康ランド(佐賀県佐賀郡大和町)で開催された。温浴施設を
柱にした健康産業の立場で健康ランドとサウナの経営者が一緒に研修会を行い、こ
うした形で勉強したのは初めてのことである。今回はとくに協会未加入の健康ランド経
営者にも参加を呼びかけたのに応じて多数の出席があり、参加者は総勢百十名に達し
当初の予定を大きく超える盛況となった。会場は活気づき、実りある成果が得られる
など、非常に有意義な研修会となった。(2、3、4面に関連記事)

健康産業の立場で共に勉強! 初の全国健康ランド・サウナオーナー研修会開く

広いコンベンションホールを健康ランド・サウナの経営者が埋め、基調講演、分科会に熱心に耳を傾けた。いずれも時宜に即し問題点をとらえた内容であり、質問も活発だった。とくに分科会の「企画成功事例、ほか」は、めったに聞けない本音の話が飛び出した。



この後、賛助会員業者の紹介と展示商品の説明が行われ、休憩をはさんで同四時半から第二部の分科会に移り、まず「VTR映画著作権とテープ料金などの問題」について協会愛知県支

第一講は「公衆浴場行政の今後のあり方について」と題して厚生省生活衛生局指導課指導係長の福元治郎氏が、最近の条例の改正をふまえて行政の対応や方向などを話された。
第二講は「これからのレジャー産業の方向性について」と題して、総合ユニコム株式会社専務の山田光俊氏が、レジャー産業の最近の動向やこれからの有望事業などを示唆された。
第三講は「温浴ビジネスの売上を増やし経費を減らす方法」と題してマック・マネジメント株式会社代表の笠巻勝利氏が、経営改善のポイントを実例を挙げながら明確に示された。

午後七時から大宴会場で第三部の懇親会に移り、協会本理事の挨拶で開宴。十分に歓談と交流を尽くした。翌十七日は朝八時半に解散。

歓談と交流を尽くす

基調講演、分科会に 企画成功例の発表も

事業展開を図る」のがねらい。さが健康ランドの新しいコンベンションホールで十六日午後十二時半から開催された。
協会の米田副会長(会長代行)が開会の挨拶を、さ

が健康ランド若林副支配人が歓迎の挨拶を行い、すぐに第一部の基調講演に入った。
〈健康ランド・サウナオーナー研修会〉
2面・「公衆浴場行政の今後のあり方について」福元治郎/米田副会長のあいさつ
3面・「これからのレジャー産業の方向性について」①山田光俊 4面・「企画成功例、ほか」◆快適入浴③/北海道献血キャンペーン 5面・愛知県支部「第2回健康ランドオーナー会議/「敬老の日」のご奉仕/高知「サウナルームプラザ」オープン

For Beautiful Human Life

アフタータイムを演出する、爽やかなインプレッション。

芸術化産業をめざす
Kanebo
FOR PROFESSIONAL



新鮮なシトラスフローラルの香りが、使用后すばやく消えて、あとには爽やかな印象だけが残ります。洗練されたナチュラル指向、「ヴェクトール」シリーズ。

カネボウ 新メンズ コスメチック
VECTEUR
極微香・残香性ゼロ



カネボウヴェクトール
全13アイテム 価格1,500~3,000円(税抜)

多様化を認めながら

衛生水準の維持確保をはかる

「公衆浴場行政の今後のあり方について」 健康ランド・サウナオーナー研修会 基調講演 I

厚生省生活衛生局指導課指導係長

福元 治郎



福元 治郎氏

ご承知のように現在「一般公衆浴場」と「その他の公衆浴場」に分けていまして、皆さん方の健康ランドやサウナは後者になります。健康ランドの場合は「温湯等を使用し、同時に多数人を入浴させるもの」であり、また多数人を休養させるための施設をいうもので、サウナの場合は「サウナを主とする浴場として蒸気、熱気等を使用し、同時に多数人を入浴させることができるもの」であります。

この公衆浴場の衛生管理については「衛生管理要領」をつくっておりまして昭和三十八年に「公衆浴場

衛生水準の維持向上を図ることですが、もう一つは都道府県がそれぞれ条例を定める際の準則または指導指針があります。

その目的は、公衆浴場における衛生管理の徹底、衛生水準の維持向上を図ることです。この中に公衆浴場の水質、公衆浴場の講ずべき措置を示していますが、昭和六十二年に水質基準から講ずべき措置を独立させて「衛生管理要領」を定めています。

この主な改正点の一つは、一般公衆浴場に付帯することのできる入浴設備として、サウナ設備、屋外浴槽等を明記し基準を示しています。従来はサウナ施設、屋外浴槽(いわゆる露天風呂)については認めていなかったわけですが先に述べたように

に全体のニーズに合わせてこの辺を認めて、その基準を示しています。もう一つは、浴室の管理における浴槽水の温度に関する規定です。これは従来の四二度という決まりを「適温を保つ」に改め、温度設定は各営業者の裁量に

使用とか浴槽水温の調整などといった状況をとらえ、こういった多様化を認めながら、衛生水準の維持確保をはかるために今回、改正されたものです。これらの改正は平成三年八月十五日の局長通達で各都道府県に知らされ、各都道府県ではそれぞれ条例改正に向けて、いま準備を進めており、東京都など一部ではすでに改正されています。

（かべ）や天井の高さは、従来は具体的に数値を決めていたが、これも現代に則し「適当な高さ」という表現に変え脱衣室の面積の算定式なども現代にマッチした算定式に直しています。また従来は入浴者に対してタオル、クシ、ハブラシなどの貸し出しは禁止でしたが、これも現在は新しいもの、消毒済みのものについては原則として認めていくということに変えています。

循環濾過装置の性能強化など新しい水質基準に対応した設備を要望するということが施設基準に対する検討結果になっています。

全体のニーズに合わせて

健康ランドおよびセンターを中心とするサウナをふくめた全国オーナー研修会を開催させていただきましたところ、大勢の皆様方のご参加をたまり、誠にありがとうございます。

この目的は、公衆浴場における衛生管理の徹底、衛生水準の維持向上を図ることです。この中に公衆浴場の水質、公衆浴場の講ずべき措置を示していますが、昭和六十二年に水質基準から講ずべき措置を独立させて「衛生管理要領」を定めています。

その目的は、公衆浴場における衛生管理の徹底、衛生水準の維持向上を図ることです。この中に公衆浴場の水質、公衆浴場の講ずべき措置を示していますが、昭和六十二年に水質基準から講ずべき措置を独立させて「衛生管理要領」を定めています。

その目的は、公衆浴場における衛生管理の徹底、衛生水準の維持向上を図ることです。この中に公衆浴場の水質、公衆浴場の講ずべき措置を示していますが、昭和六十二年に水質基準から講ずべき措置を独立させて「衛生管理要領」を定めています。

その目的は、公衆浴場における衛生管理の徹底、衛生水準の維持向上を図ることです。この中に公衆浴場の水質、公衆浴場の講ずべき措置を示していますが、昭和六十二年に水質基準から講ずべき措置を独立させて「衛生管理要領」を定めています。

その目的は、公衆浴場における衛生管理の徹底、衛生水準の維持向上を図ることです。この中に公衆浴場の水質、公衆浴場の講ずべき措置を示していますが、昭和六十二年に水質基準から講ずべき措置を独立させて「衛生管理要領」を定めています。

その目的は、公衆浴場における衛生管理の徹底、衛生水準の維持向上を図ることです。この中に公衆浴場の水質、公衆浴場の講ずべき措置を示していますが、昭和六十二年に水質基準から講ずべき措置を独立させて「衛生管理要領」を定めています。

その目的は、公衆浴場における衛生管理の徹底、衛生水準の維持向上を図ることです。この中に公衆浴場の水質、公衆浴場の講ずべき措置を示していますが、昭和六十二年に水質基準から講ずべき措置を独立させて「衛生管理要領」を定めています。

その目的は、公衆浴場における衛生管理の徹底、衛生水準の維持向上を図ることです。この中に公衆浴場の水質、公衆浴場の講ずべき措置を示していますが、昭和六十二年に水質基準から講ずべき措置を独立させて「衛生管理要領」を定めています。



（社）日本サウナ協会副会長（会長代行） 米田 一也

業界のプラスになるテーマが！

私は私どもの熱心な会員として、本日は会場のコンベンションホールならびに全館を開放いただきましたことを、皆様へ代わりまして厚くお礼申し上げます。

さて、当協会は温浴業界唯一の社団法人の認可をい

組織の強化を図って参りました。今月からは厚生省の指導でヘルストレーナーを主体とした集中教育講座が始まり、来年秋には三百五十名余りの、厚生省後援による社団法人日本サウナ協会認

を始めることになりました。全国には同業経営者が数多くおられますが、昨今の経済情勢はいかんともしがたく、皆様方も大変苦しさを感じていることだろうと思

各社、各店が親しく交流を図るなかで、こうしたセミナーをはじめ社員教育や勉強会などの開催、営業企画などの情報交換、マッサー

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

このからは、お客様の施

「これからのレジャー産業の方向性について」① 健康ランド・サウナオーナー研修会 基調講演 II

家族中心の欧米型ライフスタイルに近づく 旅行は安・近・楽がもっとと顕著になる

総合ユニコム株式会社専務取締役 山田 光俊



山田 光俊氏

厳しい環境情勢ですが、今回の不況はオイルショック当時に比べるとレジャー産業は非常に底強いものがあるという実感をもっています。しかし、その中でも、よい産業、わるい産業がかなり鮮明になってきたと思います。

いま、比較的人気のあるレジャー産業は、プールあるいはオートキャンプ、それにゲームセンターですね。とくにゲームセンターは一昨年の暮れから今日まで、笑いが止まらないほどお客さんが入っていますね。それに居酒屋がはやっています。一般にクラブとかバーなど客単価の非常に高い店は全く不振で、三千元

ぐらいのところははやっていいます。その他いくつかあるわけですが、そこではつきりしてきたことは、やはり安い、リーズナブル(手ごろ)なレジャーに非常にお客さんが集まってきていると言えます。健康ランドもその好況産業の一つですね。

時間余り金が少ない時代

レジャー産業を検討する場合、どの業種がいいだろうかという前に、やはり社会が、あるいは経済がこれからどうなっていくかを前提にして、ベースにして考えていかなければいけない。そういったことが、はつきりしてきた年だと考えております。

つまり、レジャー産業は余暇時間と所得が伸びなければ今日のような発展はありませんでした。では、これからどうなるのか、すでにご承知のこともあるでしょうが、三つ四つ取りあげてキーワードにしたいと思います。まず余暇時間の増大です。学校の月一回五日制がはじまり論議を呼んでいます。私

も日本人も大人も子供も同じです。そして、生涯時間は大体七十五歳から八十歳ぐらいまで生きるという生は六十五万時間から七十万時間になります。その中で一生懸命に「仕事」をやっている労働時間というのはこれからは七万時間になる計算です。まあ、十分の一ぐらいしか働かない。これに対して余暇時間は生涯十八万時間ぐらいになります。そうなりますと勢い余暇時間をどう過ごすか、これが大きなテーマになってくるわけ

一度こういうものを採用したら、再び戻ることはないと思います。むしろこれから月二回に、そして全休になっていくと考えたほうがいいでしょう。

企業の週休二日制にしても現在、平均して年間で二千時間とか二千百時間働いているといわれ、まだ完全に実施されていません。が、これもいまやかましく言われている「年間総労働時間千八百時間」に向けてももっとも休日が増えることでしょう。

ところで、皆さん人間が等しく持つて生まれたものは何だと思いませんか。それは生涯時間、時間ですね。つまり一日二十四時間、これは外国人

二つめは経済成長です。この不況は多分そんなに長くはないだろう、と私は信じたいのですが、仮に回復基調に戻ったとしても、物が出来過ぎてオーバーフローになっている。これに対して消費に進むものがない。物が売れなければ経済の成長が鈍化するわけで、低成長時代になります。そういう傾向が強くなってきます。

このため、先に述べたように、安いというか、リーズナブルなレジャーはないかと、そういったものに人が集中してきます。時間が余るから皆どんどん遊んでくれるかと思えば、そうじゃなくて、これまでは時間なしの金あま

り時代、これからは時間はたくさんあるが金が少ないという時代になってくる。これがレジャー産業に限らず商品開発のキーワードに確実になっていくだろうと思

健康でゆとりある高齢者

三つめは高齢化社会、そして出生児の減少です。これがレジャー産業の大きな基礎を変えてくる要素になると思

います。目の前の仕事として若い人を対象にするのは結構ですが、中期的にみた場合は問題です。ただし、いまの五十歳以上

の中高齢者は、ひと世代むかしの高齢者と全くちがいがいまして、海外旅行はもちろんゴルフなどのスポーツや、いろいろなレジャーを経験してきてい

ます。そこそこ資産を持っていてと考えていいでしょう。つまり、健康であるといどの資産というか、ゆとりのある高齢者がどんどんふえてくるわけ

です。その人たちが、例えば六十歳ぐらいからは仕事も多少しながら余裕が出てくる。この

人たちのふところをねらうというのがレジャー産業のテーマでして、高齢化社会は決して暗くないと私は考えています。

急速に仕事離れしている

一方、平成三年の余暇市場は総額七十一兆円と国家予算に匹敵するほど大きなものになっていきますが、伸びている内容はやはり安い近場で楽しむところ

です。来年四月に出る「レジャー白書」では、こうした現象がもっと顕著になると

思います。たしかに最近の若い女性の旅行も意外に堅実になって、大体一泊二食の旅行で一万五千円ぐらいをメドにして、その代わりちよちよちよく行きたいという傾向ですね。

さて、これからの社会は、「企業人間」から急速に「家族人間」になっていきます。つまりファミリー、家族中心の時代ですね。総理府の「国民生活に関する世論調査」では、今年五月のもので不況感を織り込んだ数字ですが、現在の生活に満足しているとい

う人が七〇%。ゆとりがあると答えた人が八〇%ぐらい。資産も中程度が八二%といつたぐあいに、現在の生活にあまり不満を持っていないという数字が七〇〜八〇%を占めています。また、い

ちばん生活に充実という事です。また、データの参加率を見ると、スポーツ部門ではゴルフの微増も含めてほとんどが上昇した。娯楽部門はカラオケ、ゲームセンター、中央競馬、サウナなど手ごろなアミューズメント型レジャーに上昇が見られた。観光部門は海外、国内ともに微増だが根強い。また従来型の行楽への参加率が高まった。遊園地は横ばい、催し物は伸び悩みといった傾向が安・近・楽を裏付けています。

このように、ある程度生活が豊かになると、意識が大きく変わり、家族中心になってきたという事です。つまり欧米型ライフスタイルに近づいてきた。したがってレジャー産業もこれからは家族中心、あるいはカップルでもいと思

います。それだけに、企業の姿勢がこれから強く問われることにもなります。

それから低成長の中でも、実は人間というものはい度おいしい思いをすれば、そのレベルで考えるのでサービスの質を落とすわけにいかない。逆に言えばレジャー産業も非常に厳しいわけで、やり方を変えて行かなければいけない時代がきています。(つづく)

また、い

おもてなしの心が光ります POLA

男性用化粧品 女性用化粧品

ポーラ is (アイエス) 化粧品

肌、髪をいたわるソフトでマイルドな使いごころ。ハイクレイト&スタイリッシュな業務専用化粧品。愛され、親しまれるお店づくりをさやかに応援します。

お問い合わせは 株式会社ポーラ化粧品本舗 国内is事業部
〒141 東京都品川区西五反田2-2-3
TEL 03-3494-7115
FAX 03-3494-8141

人気一番／はカラオケ大会 従業員出演の手づくりイベントが大うけ

「企画成功例、ほか」 健康ランド・サウナオーナー研修会 分科会

■葉草サウナが好評。牛乳風呂を月二回実施。肌がつやつやすると女性に人気があり回数をふやしたい。日祝日はビンゴゲーム大会でにぎわう。景品にゲームコーナーのメダル五枚を出している。



司会の副島理事

■市内のガソリンスタンドや理髪店にポスターを掲示してもらい、割引券を配布している。

■二階建てバスで送迎。とくにお年寄りに喜ばれている。

■学校五日制に合わせ親子、家族連れのコミュニケーションの一助にと割引サービスを行ったところ大きな反響があった。

オーナー研修会を締めくくる分科会は「企画成功例、ほか」をテーマに協会副島理事の司会により健康ランド出席者多数から、営業企画、つまり“先客万来”の成功のノウハウや担当者ならではの苦労話の一端が公開された。



イベントの状況を話される久留米ゆ〜楽園の米沢繁利氏

らしは断り、うちのお客さんの出演しか認めないので喜ばれている。会社、官公庁などの福利厚生に利用してもらおう割引制度を設けている。

■イメージセールスだけでなく、直接的なお客様とのふれあいを求める付き合いをしたいと考え、顧客データのソフト化などリピーター対策を推進中です。

■日曜日に「ちびっこジャケンボン大会」を行う。家族みんなが応援して面白く楽しく盛り上がる。カラオケは毎週火曜日予選大会、月末決勝大会。年一回グラウンドチャンピオン大会を続けている。

■当社従業員による芝居や歌謡ショーなどの「手づくりイベント」が下手なりに喜ばれ、お客さんも飛び入りして、客席は笑いつばなし。とにかく素人芸がうけている。

■毎月二十六日を「風呂の日」ときめて優待。

■創業周年記念に入泉券の当たる「福引大会」を行う。感謝デーを設け割引料金にしている。

■優待ペア券(二人で一人無料)がとくに好評。

からだど心がよるこぶ快適入浴 ③ どのくらいの温度が 適当なのか？

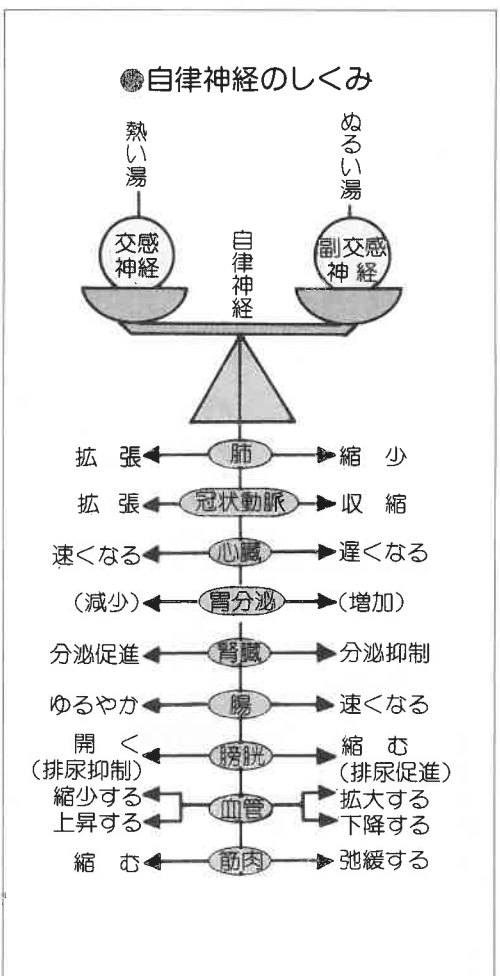
昔の江戸っ子はどうも熱い湯が好きだったようです。が、がまんしてまで熱い湯に入るといのはただいけません。

湯の温度と体の反応については、熱い湯、ぬるい湯ともに、それぞれの効果があります。さしていざ自分が入るとき、風呂の温度はどのくらいにしたものでしょう。

自律神経とは、自分の意思とは無関係に、からだを調節する機能で、交感神経と副交感神経とのふたつがあります。

交感神経は、精神的・肉体的緊張状態のときに興奮し、副交感神経は、食事や休息などゆったりしたときに興奮します。

これを入浴と結びつけて考えると、熱い湯は緊張状態を招くために交感神経を



興奮させ、ぬるい湯は副交感神経を興奮させることになり。朝、これから1日の活動をはじめようというときは、熱めの湯がいいでしょう。しかし、夜、ゆったりとした気分ですっきりしたいときは、ぬるめの湯が適しています。心血管系に疾患のある人は、利用すべきではありません。また高温浴・冷水浴もからだを緊張させるので、疾患のある人は避けるのが賢明。一般に病氣などの対策としての入浴は、ぬるめの湯がいいでしょう。美容の点でも、熱い湯は肌を乾燥させがちなので、ぬるめの湯がよいのです。

金子今朝夫

■曜出版社(東京都千代田区神田駿河台二二三)発行、金子今朝夫先生著「からだど心がよるこぶ快適入浴」から転載させていただきます。ご好意にお礼申し上げます。

道内7市2町の23会場で 献血キャンペーン盛り上がる

北海道支部協会を挙げて実施

北海道支部協会を挙げて献血キャンペーンを六月十七日から七月二十九日まで、室蘭市、広尾町を皮きりに、道内七市二町の二十三会場で実施された。

今年も北海道赤十字血液センターの指導をいただき、連けいを密接にしながら進め、それぞれの市町では、多忙のなかを各店に特段の協力をいただき、札幌市では初めて「愛の献血」「社団法人日本サウナ協会」のタスキをかけて通行人

サウナの御繁栄は ゆったりリムードから

リクライニングチェア(油圧式) サイドテーブル 仮眠ベッド(油圧式)

〈サウナ用〉
ガウン、パンツ
バスタオル、フェースタオル(名入れ織込み)
タオルケット、毛布
サウナ室マット

〈カプセル用〉
マット、マクラ、パッド
毛布、シーツ、毛布カバー
ピロケース、ガウン

K.K. ジャクラン商事
〒130 東京都墨田区緑1-2-13 ☎03-3635-1321

笑顔こぼれる「敬老の日」のご奉仕

ニュージャパン観光(大阪)ヘルストレーナーさんのボランティア



今年で33回!! 再会の喜びがはずむ

この行事はオペレーターさんたちのボランティアで「ご奉仕」と呼ぶ。今年で実に三十三回になり、お店へ招待するのと同院へ訪問するのが交互に行われ、今年には訪問する年になる。それだけに同院のお年寄りたちは年に一度のこの日をま

ちわびている。また、オペレーターさんたちも、まるで離れて暮らす親とでも再会するような気持ちで、この日を楽しみにしている。この日、各店から集まったオペレーターさんをはじめめ付き添い八十八人が二台の観光バスで午前十一時すぎに本社の近くから出発。車中で昼食を済ませ昼過ぎに同院に到着。待ち受けたお年寄りたちと再会をよろこぶ声飛び交った。

午後十二時半から集会場で歓迎セレモニーが始まり同社中野憲一社長があいさつ、オペレーターを代表して川島あずささんが「ご奉仕のことば」を述べた。この後、同集会所、隣接する福本荘に分かれてマッサージが行われた。お年寄りたちはオペレーターさんに体をほぐしてもらいながら、よもやま話にうちとけ心身ともに晴れやかな表情だった。

終わって午後二時から集会所でカラオケショーで双方からの自慢が出演。次いでお土産を贈呈、同社従業員託児所「こぼと園」の園児がみんなで制作した作

た全国健康ランド・サウナオーナー研修会の報告が副島理事より行われ、非会員企業に呼びかけ十九名の参加があり、このうち十店舗ほどの入会希望があり、有意義であったこと。今後、ほかの地区でも開催を予定することとした。

③その他で、会場のわんぱくゆ泉の紹介、イベントの成功例発表、参加会員の質疑応答も行われ、有意義のうちに終了した。今回は十一月にサンヘルズ境川健康センターで開催の予定。

久保山盈(みつる)さんは九州は久留米市出身の九十五歳、同院では三番目の長老である。オペレーターの柴田勝子さんは勤めて二十三年になるベテランで久保山さんと出会って今年で実に九年目になる仲良しだ。それだけに、この日の再会に目を細め、ありがた

たの連発でご機嫌だった。

品を贈呈。続いて同院長から西尾大阪市長の感謝状が同社中野佳則副社長にわたされた。

午後三時、来年の再会を約束しながら、お年寄りたちに見送られて帰途について開店披露が行われた。



フロントの感じのしゃれた

関係者の挨拶のあと鏡開きが行われ、協会中野佳則理事の乾杯の音頭で華やかな祝宴に移った。

祝宴の合間に友人の方々の心温まる挨拶やルームプラザのPRタレントさんだみつおさんのユーモアあふれる挨拶が行われ、力強い拍手でしめてお開きになった。

同ビル三階が披露宴会場にあてられ、最初に洪社長から挨拶があり、ルームプラザ(噂の建物)の店名が多くの応募の中から選ばれた経緯などを話された。次いで(株)日本サウナ協会、同四国支部協会からの来賓挨拶があり、つづいて店名命名者の森岡美代子さんへ感謝状を贈呈。設計監理、施工関係者への感謝状贈呈、工事

高知市の繁華街帯屋町の有名な「はりまや橋」から徒歩五分の所に藤観光株式会社(洪明雄社長、(株)日本サウナ協会京滋支部会員)が経営する「サウナルームプラザ」が誕生。十月一日に百人近い関係者を招待して開店披露が行われた。

PALM&ALOE
パーム&アロエ

ボディソープはリーブルです。

上質のハーブヤシを主原料にアロエエキスを配合。極上の自然派商品として人気の高いリーブルアロエボディソープ・シリーズ。手洗い・洗面空間の好イメージ演出の専用品・チャイナシリーズとともにホテル・旅館業界の経営効率の大幅アップに大きく貢献する実績を重ねております。健康新時代の今、サウナ業界にとってイメージをリニューアルし、客層を広げ事業実績を上げるチャンス。リーブルアロエの体感販売は貴館を応援する最強の必需品です。

株式会社 **7474化学**
〒453 名古屋市中村区二ツ橋町1-44
TEL (052) 471-1111 FAX (052) 471-1112

「サウナルームプラザ」オーナー
高知・帯屋町に藤観光が新店進出

高知市の繁華街帯屋町の有名な「はりまや橋」から徒歩五分の所に藤観光株式会社(洪明雄社長、(株)日本サウナ協会京滋支部会員)が経営する「サウナルームプラザ」が誕生。十月一日に百人近い関係者を招待して開店披露が行われた。

同ビル三階が披露宴会場にあてられ、最初に洪社長から挨拶があり、ルームプラザ(噂の建物)の店名が多くの応募の中から選ばれた経緯などを話された。次いで(株)日本サウナ協会、同四国支部協会からの来賓挨拶があり、つづいて店名命名者の森岡美代子さんへ感謝状を贈呈。設計監理、施工関係者への感謝状贈呈、工事

高知市の繁華街帯屋町の有名な「はりまや橋」から徒歩五分の所に藤観光株式会社(洪明雄社長、(株)日本サウナ協会京滋支部会員)が経営する「サウナルームプラザ」が誕生。十月一日に百人近い関係者を招待して開店披露が行われた。

同ビル三階が披露宴会場にあてられ、最初に洪社長から挨拶があり、ルームプラザ(噂の建物)の店名が多くの応募の中から選ばれた経緯などを話された。次いで(株)日本サウナ協会、同四国支部協会からの来賓挨拶があり、つづいて店名命名者の森岡美代子さんへ感謝状を贈呈。設計監理、施工関係者への感謝状贈呈、工事

愛知県支部協会「第2回健康ランドオーナー会議」を開催

ビデオ上映問題などが議題に 全国健康ランド・サウナオーナー研修会の報告も

九月二十九日午後、三重県津市の「わんぱくゆ泉」で第二回健康ランドオーナー会議が開かれた。参加者は健康ランド側から十九名、ほかに日本ビデオ協会から五名の参加があった。

①日本ビデオ協会より著作権の問題が上げられ、ビデオ協会より現在の健康ランドでのビデオ上映が違反である(別に示された)こと、料金表通り契約してほしいとの要望があり、協会側よりリリース期間中、同じテープの上映は不可能、料

金が高すぎる、このままのリリース期間、料金設定ならば廃止する、健康ランドに見合うリリース期間、料金の設定を求めた。これに対しビデオ協会は特定業界のみの変更は極めて困難だが検討する、とのことだった。

②九月十六日に開催された全国健康ランド・サウナオーナー研修会の報告が副島理事より行われ、非会員企業に呼びかけ十九名の参加があり、このうち十店舗ほどの入会希望があり、有意義であったこと。今後、ほかの地区でも開催を予定することとした。

③その他で、会場のわんぱくゆ泉の紹介、イベントの成功例発表、参加会員の質疑応答も行われ、有意義のうちに終了した。今回は十一月にサンヘルズ境川健康センターで開催の予定。

新入会員です。よろしく

■福岡県支部協会
・店名 サウナ&カプセルホテルエスパ
・社名 サウナ&カプセルホテルエスパ
・代表者 福本 光雄
・所在地 福岡市博多区博多駅前
三丁目二十三番五
電話 092 (451) 1137

高知市の繁華街帯屋町の有名な「はりまや橋」から徒歩五分の所に藤観光株式会社(洪明雄社長、(株)日本サウナ協会京滋支部会員)が経営する「サウナルームプラザ」が誕生。十月一日に百人近い関係者を招待して開店披露が行われた。

人間関係は言葉のコーディネートから② 敬語のポイントはその場の役割自覚

「日本語コスモス」代表 浅田 秀子

今朝も鏡を見て考えた。この紫のブラウスにはどのスカートをはこうかな。口紅はパールがいい、などと。ファッションでいちばん大切なのはコーディネートである。どんなに高価なネクタイを持っていても、

セーターに締めるわけにはいかない。ウォッシュケアウトのジーンズにラメ入りのハイヒールは似合わない。敬語も同じである。ある言葉一つを取り上げて、正しいとか間違っているとか問題にしても始まらない。

＜その二＞コーディネートはトータル

文全体のバランスが大切なのである。また言葉だけでなく、その場の状況や態度とのバランスも大切だ。全体をコーディネートして初めて人を待遇する表現になるのだから、言葉だけを問題にする「敬語」という言い方をせず、「待遇表現」という言い方をすることもあ

ないと考えの人がいるが、(1)も立派な文である。なぜなら、言葉のバランスが整っていない、使われている状況が表現にふさわしいからである。「スケ」が下品だからといって、「ハクイお嬢様」などと言ったら、かえって珍妙である。

(3)はいわゆる、いんぎん無礼である。言葉はとも丁重だし、それが使われている状況も表現に合っているが、態度ははなはだ失礼である。

ある。まず、よい例を二つ。(1) (暴走族の集合で) あいつ、この前ハクイスケと一緒にだったぜ。(2) (改まった席で) あの方、この間素敵なお嬢様とご一緒でしたよ。

待遇表現では使われる状況が大切だから、(1)の言い方を改まった席で言うわけにいかない。逆に、暴走族の集合で(2)を言ったとしたら、仲間にあきられてしまうだろう。

これでは言葉が丁寧なだけに、かえって非常に不快な印象を相手に与えてしまう結果になる。これだけ丁寧な言葉があやつれる人なら態度も申し訳なさそうに演技をしてほしいものだ。



秋を満喫するプランを

▽十月十日「体育の日」を中心に、十月は秋晴れのもと各地で運動会が行われて、元気がいっぱい歓声があがります。

▽「実りの秋」来るべき冬に備えて心身ともに充実させる時期でもあります。そこで「体育の日」を「健康の日」と思って、この機会に健康チェックを受けてみるのもいいでしょう。

▽十月二十三日は「霜降」といって、文字どおり山間部や北国では霜が降りるようになります。桜前線とは反対に紅葉前線が北から南へと通過して、日本列島を錦繡(きんしゅう)に彩りまさに秋たけなわ。

▽「いちばんしのぎやすい季節だけに、読書、芸術、旅行やハイキング、それにグルメ、サウナなど、ゆつくりを楽しむことができます。ぜひ、秋を満喫するプランをたてて、一つでも二つでも実らせてください。



懐かしい面白いと 無声映画に人気沸く

と慰めながら付き合うのより、お互いの精神衛生上、数段いいことは確かであるから。

「あの日のこんな出来事」
日本最初の私鉄ができた日(11月11日)
日本で最初の私鉄「日本鉄道会社」が設立されたのは明治十四年(一八八一)十一月十一日であった。

でも岩倉具視は各県に出資をすすめ、東京―青森間を筆頭に路線を全国に拡げるといふ遠大な構想を描いていたようだ。「日本鉄道」の社名もそこに由来する。日本鉄道の工事は翌年に

をぜひ言葉の上にも表すよう努力してほしいと思う。現代社会では人間関係がとて大切である。朝、鏡に向かつてファッションのコーディネートをするように、今日自分は、相手とどんな場所で、どんな態度で

九月下旬の日曜日、健康ひろば加古川(兵庫県加古川市)で、「無声映画」が上映され、お客さんは大喜びだった。

「無声映画」と呼んでいた時代。昭和六年にはじめてトーキー映画「マダムと女房」が登場するまで、活動写真はすべて無声、つまり音声が入っていない、映像だけの画面だった。もちろん画面は白黒である。その代わり、映画館ではスクリーン

サウナに入ると、カラダ中の悪いものが汗と一緒にみんな出ていくような気がする。――野趣があり、旅情を感じる時もある。そして、何故か仕事の出来る人に好まれているから不思議である。

いい汗流そう。

metos SAUNA 中山産業株式会社
家庭用から業務用まで サウナはメトス
東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル) 〒104 TEL (03) 3542-0331(代)
支社・営業所/札幌・横浜・名古屋・大阪・福岡